

**NUNATTA EQQARTUUSSISUUNEQARFIANI
EQQARTUUSSUTIP
ALLASSIMAFFIATA ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN
FOR
GRØNLANDS LANDSRET**

Ulloq 19. oktober 2016 Nunatta Eqqartuussisuuneqarfianit suliami

sul.nr. A 233/16

Unnerluussisussaataasut
(J.nr.5505-A7A00-00001-90)
illuatungeralugu
Unnerluussaq
Inuusq 16. februar 1946

oqaatigineqarpoq imaattoq

A A L A J A N G I I N E Q:

Aallaqqaasiut

Aalajangiineq taanna Danmarkimi inissiisarfimmi tarnikkut nappaatinik ilisimasalinnit aqunneqartumi inissiinissaq pillugu eqqartuussutip atuutsiinnarneqarnissaanik apeqqummik aalajangeqqitassangortitsinermut tunngasuuvoq.

Suliap suliassiissutigineqarnera

Suliaq eqqartuussisuuneqarfimmut politimesterimit suliassiissutigineqarpoq allakkatigut 5. oktoberimeersutigut, eqqartuussisuuneqarfimmi 10. oktober 2016-imi tiguneqartutigut.

Allakkat imaapput:

”Unnerluussaq [...] Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata eqqartuussutaani 18. oktober 1991-imi eqqartuunneqarpoq Danmarkimi inissiisarfimmi tarnikkut nappaatinik ilisimasalinnit aqunneqartumi sivilissusiligaanngitsumik inissinneqarluni.

Eqqartuussisoqarfiup Sermersuup aalajangiinerani 17. december 2015-imeersumi Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata eqqartuussutaa 18. oktober 1991-imeersoq allanngortinneqarani atuutsiinnarneqarpoq.

Aalajangiineq taanna unnerluutigineqartumit Nunatta Eqqartuussisuuneqarfianut aalajangeqqitassanngortinneqarpoq iperagaanissaq piomasaaqatigineqarluni, taamaattoqarsinnaanngippat piomasaaqatigineqarluni misiligummik iperagaatitsisoqassasoq Pinerluttunik Isumaginittuqarfiup aalajangiinera malillugu naammassisassaliinertalimmik.

Aalajangeqqitassanngortitsinermit atugassatut Pinerluttunik Isumaginittuqarfik oqaaseqaateqartinneqarpoq nutaamik 30. september 2016-imeersumik, taannalu ilanngunneqarpoq.”

Allakkanut ilanngunneqarsimavoq Pinerluttunik Isumaginittuqarfiup oqaaseqaataa 30. september 2016-imeersoq. Pappiaqqanik allanik allakkanut ilanngussisoqarsimanngilaq.

Politimesterimut saaffiginnissut

Eqqartuussisuuneqarfik politimesterimut allappoq ulloq 17. oktober 2016 imatut:

”Allakkat ilanngunneqartut tigungnerisa kingorna suliassaativut misissorpavut. Eqqartuussisuuneqarfiup sul. normua Politimesterip ilisimatitsissutigisimanngilaa. Suliaq tigusimallugu takusinnaanngilarput. Naatsorsuutigaarput eqqartuussisoqarfik nassiussinermini allakkiami nuutsinneqarneranik politiinut nassiussisimasoq. Nuutsinneqarnera taanna maanga nassiutilaarsiuk”.

Politimesteri ulloq taanna kingusinnerusukkut akivoq ima:

”Ajoraluartumik eqqartuussisoqarfimmiit tigusaqarnikuunngilagut, ilimanarporlu suliaq eqqartuussisuuneqarfimmut suli ingerlatinneqarsimanngitsoq. Takusinnaavara suliap eqqartuussisuuneqarfimmut suliassiisutigineqarsimanera eqqartuussisoqarfimmut augustusimi uppernarsaqqusimagippat, akissutisisimanngitsugulli. Eqqartuussisoqarfik ullumi allaffigissavara noqqaavigalugulu suliaq eqqartuussisuuneqarfimmut piaarnerpaamik ingerlatissagaat.”

Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata tunngavilersuutaa inerniliineralu:

Aalajangeqqitassanngortitsineq

Aalajangeqqitassanngortitsineq pisarpoq eqqartuussisoqarfimmut allakkanik aalajangeqqitassanngortitsissutinik nassiussaqaarnikkut, naleqq, eqqartuussisarnermik inatsimmi § 568, imm. 1. Suliaq eqqartuussisoqarfimmiit nassiunneqaraangat kingusinnerusukkut ilanngussat eqqartuussisuuneqarfimmut toqqaannartumik nassiunneqarsinnaapput.

Naak eqqartuussisuuneqarfiup illuatungeriit suliap tigungnera pillugu eqqartuussisarnermik inatsimmi § 573 naapertorlugu nalunaarfigisussaagaluarai eqqartuussisoqarfiup suliamik

nassiussinermini illuatungeriit nalunaarfigisariaqaraluarpai suliaq eqqartuussisuuneqarfimut maanna nassiunneqarsimasoq. Eqqartuussisoqarfilli suliap nassiunneqarsimanera pillugu nalunaaruteqanngippat imaluunniit eqqartuussisuuneqarfik suliamik tigusaqarnini pillugu nalunaaruteqanngippat illuatungeriit eqqartuussisuuneqarfimmut toqqaannartumik nassiusaqarsinnaanngillat. Taamaattumik ilassutitut oqaaseqaatit eqqartuussisoqarfimmut nassiunneqartariaqarput, nunattalu eqqartuussisuuneqarfianut ataatsikkut nassiussaqarnermini pappiaqqat eqqartuussisarnermik inatsimmi § 568, imm. 3 malillugu ilanngullugit ingerlateqqisavaat imaluunniit oqaaseqaat kingusinnerusukkut nassiutissavaat, suliaq nassiunneqareersoq innersuussutigalugu.

Suliami matumani politimesterip eqqartuussisoqarfik suliap eqqartuussisuuneqarfimmut nassiunneqarsimaneranik 2016-imi augustusimi uppernarsaaqqusimavaa. Suliali eqqartuussisuuneqarfimmut ingerlateqqinneqarsimanera Politimesterip qularnaarsimanngilaa. Politimesteri qaammatini marlunni utaqqereerluni isumaqarsinnaasorineqanngilaq suliaq eqqartuussisoqarfimmiit eqqartuussisuuneqarfimmut nassiunneqarsimasoq.

Matuma kingorna suliaq maannakkorpiaq itigartitsissutigineqarpoq suliassiillunilu allakkat eqqartuussisoqarfimmut ingerlateqqinneqarput, suliap ataatsimut eqqartuussisuuneqarfimmut suliassiissutigineqarnissaa siunertaralugu.

Allakkap nuutsinneqarnera illersuisup pissaa

Politimesterip allagai Pinerluttunillu Isumaginnittoqarfiup ilassutitut oqaaseqaataa – ataasiinangorlugu tunniunneqarsimasoq – marluingorlugu tunniunneqartariaqarpoq imaluunniit politimesterip allakkap nuutsinneqarnera illersuisumut nassiuttariaqarpaa tamannalu eqqartuussisuuneqarfimmut nassiussinermini ilisimatitsissutigalugu.

Oqaaseqaat tamakkiisoq

Pinerluttunik Isumaginnittoqarfiup ilassutitut oqaaseqaataanit 30. september 2016-imeersumit ersersinneqarpoq ilanngullugit nassiunneqartut tarnikkut nappaatini nakorsap immikkut ilisimallip oqaaseqaataa 16. maj 2016-imeersoq aamma Nuummi Pineqaatissinneqarsimasunut Inissiisarfiup oqaaseqaataa 28. juli 2016-imeersoq. Oqaaseqaatit eqqaaneqartut ilanngunneqartariaqarputtaaq eqqartuussisuuneqarfiup illersuisullu atugassaattut.

Taamaattumik aalajangerneqarpoq:

Suliaq eqqartuussisuuneqarfimmiit maannakkorpiaq itigartitsissutigineqarpoq.

Allakkat 5. oktober 2016-imeersut ilanngussanik ilallit Eqqartuussisoqarfimmut Sermersuumut ingerlateqqinneqarput.

Den 19. oktober 2016 blev af Grønlands Landsret i sagen

sagl.nr. A 233/16

Anklagemyndigheden
(J.nr.5505-A7A00-00001-90)
mod
Tiltalte
Født den [...] 1946

afsagt sålydende

B E S L U T N I N G:

Indledning

Denne beslutning vedrører indbringelse af en kæresag med spørgsmål om opretholdelse af en dom om anbringelse på ubestemt tid i psykiatrisk ledet anstalt i Danmark.

Sagens indbringelse

Sagen blev indbragt for landsretten af politimesteren ved brev af 5. oktober, modtaget landsretten 10. oktober 2016.

Brevet er sålydende:

”Tiltalte [...] blev ved Grønlands Landsret dom af 18. oktober 1991 idømt anbringelse på ubestemt tid i en psykiatrisk ledet anstalt i Danmark.

Ved Sermersooq Kredsrets beslutning af 17. december 2015 blev Grønlands Landsrets dom af 18. oktober 1991 opretholdt uændret.

Denne beslutning blev af tiltalte kæret til Grønlands Landsret med påstand om løsladelse, subsidiært prøveløsladelse med vilkår efter Kriminalforsorgens bestemmelse.

Til brug for kæresagen er der indhentet ny udtalelse fra Kriminalforsorgen af 30. september 2016, der hermed vedlægges. ”

Brevet er vedlagt udtalelse af 30. september 2016 fra Kriminalforsorgen. Brevet er ikke vedlagt yderligere akter.

Henvendelse til politimesteren

Landsretten skrev den 17. oktober 2016 til politimesteren følgende:

”Efter at have modtaget vedhæftede brev har vi gennemgået vores sager. Politimesteren oplyser ikke landsrettens sagl.nr. Vi kan ikke se at have modtaget sagen. Vi går ud fra, at kredsretten har sendt kopi til politiet af sin fremsendelsesskrivelse til landsretten. Venligst mail denne kopi hertil”.

Politimesteren svarede senere på dagen følgende:

”Vi har desværre ikke modtaget noget fra kredsretten, så det tyder på, at sagen ikke er blevet indbragt for landsretten endnu. Jeg kan se, at vi i august har anmodet kredsretten om at bekræfte, at sagen er blevet indbragt for landsretten, men har ikke fået svar. Jeg skriver til kredsretten i dag og anmoder dem om at indbringe sagen for landsretten snarest. ”

Landsrettens begrundelse og resultat:

Indbringelse af kære

Kære sker ved indsendelse af kæreskrift til kredsretten jf. retsplejelovens § 568, stk. 1. Når sagen er sendt fra kredsretten kan efterfølgende indlæg sendes direkte til landsretten.

Uagtet landsretten efter retsplejelovens § 573 skal underrette parterne om sagens modtagelse, bør kredsretten ved fremsendelse af sagen underrette parterne om, at sagen nu er sendt til landsretten. Parterne kan dog ikke sende noget direkte til landsretten før man har modtaget underretning fra enten kredsretten om sagens fremsendelse eller landsretten om sagens modtagelse. Supplerende erklæringer bør derfor sendes til kredsretten, der videresender akterne ved den samlede fremsendelse til landsretten efter retsplejelovens § 568, stk. 3, eller eftersender erklæringen under henvisning til den allerede fremsendte sag.

I denne sag har politimesteren i august 2016 anmodet kredsretten om at bekræfte, at sagen er videresendt til landsretten. Politimesteren har imidlertid ikke sikret sig, at sagen er indbragt for landsretten. Politimesteren findes ikke efter to måneders ventetid, at kunne lægge til grund at sagen nu er sendt fra kredsretten til landsretten.

Herefter afvises sagen for tiden og indbringelsesbrevet videresendes til kredsretten med henblik på samlet indbringelse af sagen for landsretten.

Kopi til forsvareren

Politimesterens brev og Kriminalforsorgens supplerende udtalelse - der kun er indleveret i et eksemplar - bør enten indleveres i to eksemplarer eller politimesteren bør sende kopi til forsvareren og oplyse dette ved fremsendelse til landsretten.

Fuldstændig erklæring

Det fremgår af Kriminalforsorgens supplerende erklæring af 30. september 2016, at der til udtalelsen vedlægges udtalelse af 16. maj 2016 fra speciallæge i psykiatri og udtalelse af 28. juli 2016 fra Anstalten for Domfældte i Nuuk. De nævnte udtalelser bør tillige vedlægges til brug for landsretten og forsvareren.

T h i b e s t e m m e s:

Sagen afvises for tiden fra landsretten.

Brevet af 5. oktober 2016 med bilag videresendes til Sermersooq Kredsret

Søren Søndergård Hansen